

Certificat

Homologation suivant la Réglementation AD 2000-Merkblatt W0

Certificat n°: 01 202 F/97 0534

Nom et adresse du fabricant: **IRELAND S.A.S.**
14-16 rue de l'Industrie
F-93013 Bobigny Cedex

Il est certifié que l'entreprise mentionnée ci-dessus dispose des conditions essentielles décrites ci-dessous:

- des installations, permettant une fabrication conforme à la technique et au contrôle,
- d'une assurance qualité, permettant une fabrication conforme aux règles techniques ainsi qu'une vérification mentionnée dans le rapport de contrôle des pièces citées,
- de personnels de contrôle et de surveillance qualifiés.

Référentiel: **acc. AD 2000-Merkblatt W0**


N° de rapport: F/97 0534

Domaine de validité: voir l'annexe du certificat

Lieu de fabrication: **IRELAND S.A.S.**
14-16 rue de l'Industrie
F-93013 Bobigny Cedex

Valable jusqu'à: **13. juillet 2017**

Cologne, 14. juillet 2014


Dipl.-Ing. Svenja Kreß



TÜV Rheinland-Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte der
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

E251-Rev1

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.

Société **IRELAND VALVES**
Usine de **F-93013 Bobigny Cédex**

F 97. 0534/L

**RENOUVELLEMENT DE L'HOMOLOGATION DE FABRICANT
SELON AD-MERKBLATT W0/TRD 100**

1. Il est certifié par la présente que les prescriptions techniques fixées par l'AD-Merkblatt W0/TRD 100 pour l'homologation de fabricant sont remplies en ce qui concerne le domaine de validité, annexé à la lettre de confirmation du 15.05.2014.

2. Il est confirmé suivant la première homologation de fabricant selon l'AD-Merkblatt W0/TRD 100 du 18.01.2000 portant le numéro F 97 0534, et conformément à notre rapport F 97 0534/L sur le renouvellement de l'homologation du 28.05.2015, que vous disposez :
 - 2.1 des installations permettant la fabrication et le contrôle des produits d'une manière appropriée et au niveau actuel de la technique,
 - 2.2 d'un suivi qualité garantissant la fabrication et le traitement des matériaux pour les produits cités en annexe, ainsi que le respect des prescriptions techniques leur étant applicables,
 - 2.3 du personnel technique de surveillance et de contrôle, en particulier des experts d'atelier.

3. Vous êtes tenus d'aviser l'expert responsable de toutes les modifications ou de tous les compléments apportés au domaine de validité fixé dans le cadre de cette homologation et vous vous engagez, selon le cas, à solliciter un agrément complémentaire.

4. Le présent certificat est valable jusqu'en **AVRIL 2016** et suppose que les conditions imposées sont satisfaites. La durée de validité de ce certificat peut être prolongée sur demande. L'expert responsable se réserve entre-temps le droit de s'assurer, le cas échéant, que les conditions applicables ont bien été respectées.

5. En comparaison des derniers contrôles, aucun changement important n'est intervenu.


Courbevoie, le 28.05.2015

Dipl.-Ing. JF DUPUIS



Anlage zum Bestätigungsschreiben
Annexe à la lettre de confirmation

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen für überwachungspflichtige Anlagen N° F97.0534/L
Domaine de validité de l'agrément en tant que fabricant de matières pour installations soumises à surveillance N° F97.0534/L

Hersteller / fabricant		Werk / usine		Nationalität/ nationalité	Datum/Date	Blatt-Nr./ n° page	TÜV-Name/Stempel Sigle du TÜV	
Name, nom: IRELAND VALVES Straße, rue: 14-16 rue de l'Industrie Ort, localité: F-93013 BOBIGNY Cédex		BOBIGNY		F	28.05.2015	1 von: 1	Rheinland 	
Lfd. Nr. item	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. Désignation du produit n° matière	Werkstoff- spezifikation Spécification matière	Liefer- zustand * Etat de livraison (TTH) *	Prüfgegenstand Erzeugnisform Objet des contrôles Produit	Abmessungen/ dimensions Dicke (épaisseur) mm von bis 6a 6b von bis 7a 7b	Gewicht max/ masse max l=V 2=kg ↓ Wert 8a 8b	Prüfgrundlage/ Anforderungen Technische Regeln (spécifications/ règles techniques)	Bemerkungen / remarques
1	2	3	4	5	6a 6b 7a 7b	8a 8b	9	10
geeignete Werkstoffe nach den AD-Merkblättern der Reihe W I.4307 / I.4404 I.4309 / I.4409 CC491K / CC493K / CC483K / CC333G CW610N / CW614N	entsprechend den AD-Merkblättern der Reihe W EN 10272 EN 10222-5 EN 10213 EN 1982 EN 12164	U	Armaturengehäuse und Deckel	DN 8 DN 400	AD2000-A4 TRD 110	Bauteile werden mechanisch bearbeitet, ohne Veränderung der Werkstoff- eigenschaften Vormaterial und Vormaterialhersteller müssen die Anforderungen des technischen Regelwerks erfüllen PMA is requested PMA is requested for CW 614N		

Erläuterung * A = Lösungsgeglüht u. abgeschreckt / recuit de mise en V = Vergütet / trempé revenu
solution et hypertrempé

L = Lösungsgeglüht / recuit de mise en solution

N = Normalgeglüht / normalisé

S = Spannungsarm geglüht / détentionné

TM = Thermomechanisch behandelt / traitement

thermomécanique

U = Ungeglüht / sans TTH

CR = Temperaturgeregt warmumgeformt
(controlled rolled) /

état obtenu lors de la transformation à chaud

G = Weichgeglüht / recuit d'adoucissement

a = Werkstoffbezeichnung / matière

b = Lieferzustand / état de livraison

c = Prüfgegenstand / objet des contrôles

d = Abmessungen in den Techn. Regeln/ dimensions des règles

techniques

e = Gewicht in den Technischen Regeln/masse des règles techniques

f = Nr. der Technischen Regeln / n° de la règle technique

* = Beschreibung in Spalte 10 Symbol/description des symboles en case 10

a = Werkstoffbezeichnung / matière

b = Lieferzustand / état de livraison

c = Prüfgegenstand / objet des contrôles

d = Abmessungen in den Techn. Regeln/ dimensions des règles techniques

e = Gewicht in den Technischen Regeln/masse des règles techniques

f = Nr. der Technischen Regeln / n° de la règle technique